



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/620
13 July 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции и заявления своего Председателя,

приветствуя продолжающиеся усилия правительства Сьерра-Леоне по восстановлению мирных и безопасных условий в стране, эффективного управления и демократического процесса и решению задачи национального примирения, реконструкции и восстановления,

признавая важный вклад Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) в поддержку этих целей,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 9 июня 1998 года (S/1998/486 и Add.1),

отмечая намеченные ЭКОВАС для ее Группы военных наблюдателей (ЭКОМОГ) цели, изложенные в пункте 17 доклада Генерального секретаря,

будучи серьезно обеспокоен гибелью людей и огромными страданиями народа Сьерра-Леоне, включая беженцев и перемещенных лиц, в результате продолжающихся нападений мятежников, и в частности бедственным положением детей, затронутых конфликтом,

1. осуждает сопротивление, которое остатки свергнутой хунты и члены Объединенного революционного фронта (ОРФ) продолжают оказывать власти законного правительства, и акты насилия, которые они совершают в отношении гражданского населения Сьерра-Леоне, и требует, чтобы они немедленно сложили оружие;

2. подчеркивает необходимость содействовать национальному примирению в Сьерра-Леоне, призывает все стороны в стране совместно работать в направлении достижения этой цели и приветствует помощь Генерального секретаря и его Специального посланника в этой связи;

3. приветствует изложенное в докладе Генерального секретаря от 9 июня 1998 года предложение об учреждении Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ);

4. отмечает, что правительство Сьерра-Леоне приняло план разоружения, демобилизации и реинтеграции, согласованный с Международным банком реконструкции и развития, Программой развития Организации Объединенных Наций и другими донорами;

5. высоко оценивает позитивную роль, которую играют ЭКОВАС и ЭКОМОГ, по просьбе правительства Сьерра-Леоне, в своих усилиях по восстановлению мира, безопасности и стабильности на всей территории страны, и отмечает роль ЭКОМОГ в содействии осуществлению принятого правительством Сьерра-Леоне плана разоружения, демобилизации и реинтеграции, включая обеспечение безопасности и ответственность за сбор и уничтожение оружия;

6. постановляет учредить МНООНСЛ на первоначальный период в шесть месяцев до 13 января 1999 года и постановляет далее, что в ее состав будет входить до 70 военных наблюдателей, а также небольшое медицинское подразделение, с необходимым оборудованием и гражданским вспомогательным персоналом, и что ее мандат будет состоять в следующем:

(а) осуществление наблюдения за военной обстановкой и обстановкой в плане безопасности в стране в целом, если позволяют условия с точки зрения безопасности, и регулярное предоставление Специальному представителю Генерального секретаря информации об этой обстановке, в частности с целью определения того, когда условия станут достаточно безопасными для осуществления последующих этапов развертывания военных наблюдателей после первого этапа, описанного в пункте 7 ниже;

(b) осуществление наблюдения за разоружением и демобилизацией бывших комбатантов, сосредоточенных в безопасных районах страны, включая наблюдение за ролью ЭКОМОГ в обеспечении безопасности и сборе и уничтожении оружия в этих безопасных районах;

(с) оказание содействия в обеспечении наблюдения за соблюдением норм международного гуманитарного права, в том числе в местах разоружения и демобилизации, где позволяют условия с точки зрения безопасности;

(d) осуществление наблюдения за добровольным разоружением и демобилизацией бойцов сил гражданской обороны (СГО), если позволяют условия с точки зрения безопасности;

7. постановляет далее, что элементы МНООНСЛ, упомянутые в пункте 6 выше, развертываются в соответствии с положениями доклада Генерального секретаря, при этом группа в составе примерно 40 военных наблюдателей развертывается на первом этапе в районах, контролируемых ЭКОМОГ, и что последующие этапы развертывания осуществляются, как только позволят условия с точки зрения безопасности, и в зависимости от прогресса в осуществлении плана разоружения, демобилизации и реинтеграции и наличия необходимой техники и ресурсов;

8. постановляет далее, что МНООНСЛ возглавляет Специальный посланник Генерального секретаря, который будет назначен Специальным представителем в Сьерра-Леоне, что в состав МНООНСЛ входит канцелярия Специального посланника и ее гражданский персонал и что гражданский персонал увеличенной численности, как рекомендовано Генеральным секретарем в пунктах 74 и 75 его доклада, будет выполнять, в частности, следующие задачи:

(а) консультировать, в координации с другими международными усилиями, правительство Сьерра-Леоне и сотрудников местной полиции по вопросам практической деятельности полиции, профессиональной подготовки, переоснащения и найма, в особенности в отношении необходимости соблюдения международно признанных стандартов поддержания правопорядка в демократическом обществе, консультировать по вопросам планирования реформы и реорганизации полицейских сил Сьерра-Леоне и осуществлять наблюдение за прогрессом в этой области;

(b) сообщать о нарушениях норм международного гуманитарного права и прав человека в Сьерра-Леоне и, в консультации с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, оказывать содействие правительству Сьерра-Леоне в его усилиях по удовлетворению потребностей страны в области прав человека;

9. приветствует приверженность ЭКОМОГ обеспечению безопасности персонала Организации Объединенных Наций и в этой связи приветствует также намерение Генерального секретаря определить вместе с Председателем ЭКОВАС меры по обеспечению безопасности персонала Организации Объединенных Наций и заключить с правительством Сьерра-Леоне соглашение о статусе миссии;

10. постановляет, что элементы МНООНСЛ, упомянутые в пункте 6 выше, развертываются, когда Генеральный секретарь сообщит Совету о принятии мер по обеспечению безопасности и заключении соглашения о статусе миссии, и постановляет далее держать в поле зрения вопрос о развертывании МНООНСЛ в свете складывающихся условий с точки зрения безопасности;

11. подчеркивает необходимость всестороннего сотрудничества и тесной координации между МНООНСЛ и ЭКОМОГ в их соответствующих областях оперативной деятельности;

12. требует, чтобы все группировки и силы в Сьерра-Леоне строго уважали статус персонала МНООНСЛ, а также организаций и учреждений, предоставляющих гуманитарную помощь на всей территории Сьерра-Леоне, и чтобы они уважали права человека и соблюдали применимые нормы международного гуманитарного права;

13. выражает свою серьезную обеспокоенность в связи с сообщениями о поставках оружия через границу и об оказании поддержки извне мятежникам в Сьерра-Леоне, приветствует высказанное Генеральным секретарем в его докладе намерение продолжить обсуждение со всеми заинтересованными сторонами мер по пресечению этой деятельности и в этой связи вновь подтверждает обязанность всех государств строго соблюдать условия эмбарго на продажу или поставку вооружений и связанных с ними материальных средств в Сьерра-Леоне, введенного резолюцией 1171 (1998) от 5 июня 1998 года, и доводить о всех случаях нарушения эмбарго на поставку вооружений до сведения Комитета, учрежденного резолюцией 1132 (1997) от 8 октября 1997 года;

14. приветствует усилия правительства Сьерра-Леоне по координации эффективных национальных мероприятий в связи с нуждами детей, затронутых вооруженным конфликтом, и рекомендацию Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей в вооруженных конфликтах о том, чтобы включить Сьерра-Леоне в число стран, в которых осуществляются экспериментальные проекты по проведению более согласованных и эффективных мероприятий в связи с нуждами детей в контексте постконфликтного миростроительства;

15. приветствует далее решение Генерального секретаря созвать конференцию высокого уровня, с тем чтобы обеспечить мобилизацию помощи для миротворческой деятельности,

удовлетворения неотложных и гуманитарных потребностей и реконструкции и восстановления в Сьерра-Леоне;

16. вновь обращается к государствам с настоятельным призывом внести взносы в Целевой фонд, который был учрежден для поддержки миротворческой и связанной с этим деятельности в Сьерра-Леоне, предоставить материально-техническую поддержку для оказания содействия ЭКОМОГ, с тем чтобы она продолжала выполнять свою миротворческую роль, и оказать содействие другим государствам - членам ЭКОВАС, чтобы они могли предоставить дополнительные войска для укрепления контингента ЭКОМОГ в Сьерра-Леоне;

17. настоятельно призывает все государства и международные организации оказать срочную гуманитарную помощь Сьерра-Леоне в ответ на консолидированный межучрежденческий призыв, обнародованный 24 июня 1998 года;

18. призывает все государства и международные организации оказывать содействие и участвовать в решении долгосрочных задач реконструкции и экономического и социального восстановления и развития в Сьерра-Леоне;

19. просит Генерального секретаря представить Совету в течение 30 дней с момента принятия настоящей резолюции первоначальный доклад, а затем через каждые 60 дней представлять последующие доклады о развертывании МНООНСЛ и прогрессе, достигнутом МНООНСЛ в осуществлении своего мандата, а также сообщать Совету о планах в отношении последующих этапов развертывания МНООНСЛ, когда условия с точки зрения безопасности позволят их осуществить;

20. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.
